

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE (EÚ) …/…

z XXX

o štandardných zmluvných doložkách pre prenos osobných údajov do tretích krajín podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov)[[1]](#footnote-1), a najmä na jeho článok 28 ods. 7 a článok 46 ods. 2 písm. c),

keďže:

1. Technologický vývoj uľahčuje cezhraničné toky údajov, ktoré sú potrebné na rozširovanie medzinárodnej spolupráce a medzinárodného obchodu. Zároveň je potrebné zabezpečiť, aby úroveň ochrany fyzických osôb zaručená nariadením (EÚ) 2016/679 nebola ohrozená, ak sa osobné údaje prenášajú do tretích krajín, a to aj v prípadoch následných prenosov[[2]](#footnote-2). Cieľom ustanovení o prenose údajov v kapitole V nariadenia (EÚ) 2016/679 je zabezpečiť kontinuitu tejto vysokej úrovne ochrany v prípade prenosu osobných údajov do tretej krajiny[[3]](#footnote-3).
2. Podľa článku 46 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2016/679 môže prevádzkovateľ alebo sprostredkovateľ v prípade, že Komisia neprijala rozhodnutie o primeranosti podľa článku 45 ods. 3, preniesť osobné údaje do tretej krajiny, len ak poskytol primerané záruky, a pod podmienkou, že dotknuté osoby majú k dispozícii vymožiteľné práva a účinné právne prostriedky nápravy. Takéto záruky možno stanoviť v štandardných doložkách o ochrane údajov prijatých Komisiou podľa článku 46 ods. 2 písm. c).
3. Úloha štandardných zmluvných doložiek sa obmedzuje na zabezpečenie primeraných záruk ochrany údajov pri medzinárodných prenosoch údajov. Prevádzkovateľ alebo sprostredkovateľ prenášajúci osobné údaje do tretej krajiny (ďalej len „vývozca údajov“) a prevádzkovateľ alebo sprostredkovateľ prijímajúci osobné údaje (ďalej len „dovozca údajov“) preto môžu zahrnúť tieto štandardné zmluvné doložky do širšej zmluvy a pridať ďalšie doložky alebo dodatočné záruky za predpokladu, že nie sú priamo ani nepriamo v rozpore so štandardnými zmluvnými doložkami ani nepoškodzujú základné práva alebo slobody dotknutých osôb. Prevádzkovateľom a sprostredkovateľom sa odporúča, aby poskytovali dodatočné záruky prostredníctvom zmluvných záväzkov, ktoré doplnia štandardné zmluvné doložky[[4]](#footnote-4). Používaním štandardných zmluvných doložiek nie sú dotknuté zmluvné povinnosti vývozcu a/alebo dovozcu údajov zabezpečovať dodržiavanie platných výsad a imunít.
4. Nad rámec používania štandardných zmluvných doložiek na účely poskytovania primeraných záruk pre prenosy podľa článku 46 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2016/679 musí vývozca údajov plniť svoje všeobecné povinnosti prevádzkovateľa alebo sprostredkovateľa podľa nariadenia (EÚ) 2016/679. Tieto povinnosti zahŕňajú povinnosť prevádzkovateľa poskytnúť dotknutým osobám informáciu o tom, že zamýšľa preniesť ich osobné údaje do tretej krajiny podľa článku 13 ods. 1 písm. f) a článku 14 ods. 1 písm. f) nariadenia (EÚ) 2016/679. V prípade prenosov podľa článku 46 nariadenia (EÚ) 2016/679 musí táto informácia zahŕňať odkaz na primerané záruky a prostriedky, pomocou ktorých možno získať ich kópiu alebo informáciu o tom, kde boli sprístupnené.
5. Rozhodnutia Komisie 2001/497/ES[[5]](#footnote-5) a 2010/87/EÚ[[6]](#footnote-6) obsahujú štandardné zmluvné doložky na uľahčenie prenosu osobných údajov od prevádzkovateľa usadeného v Únii k prevádzkovateľovi alebo sprostredkovateľovi usadenému v tretej krajine, ktorí neposkytujú primeranú úroveň ochrany. Tieto rozhodnutia boli založené na smernici Európskeho parlamentu a Rady 95/46/ES[[7]](#footnote-7).
6. Podľa článku 46 ods. 5 nariadenia (EÚ) 2016/679 zostáva rozhodnutie 2001/497/ES a rozhodnutie 2010/87/EÚ v platnosti dovtedy, kým ich nebude potrebné zmeniť, nahradiť alebo zrušiť rozhodnutím Komisie prijatým podľa článku 46 ods. 2 uvedeného nariadenia. Štandardné zmluvné doložky v týchto rozhodnutiach si vzhľadom na nové požiadavky v nariadení (EÚ) 2016/679 vyžadovali aktualizáciu. Navyše od prijatia týchto rozhodnutí došlo v digitálnom hospodárstve k značnému vývoju charakterizovanému širokým využívaním nových a zložitejších spracovateľských operácií, ktoré často zahŕňajú viacerých dovozcov a vývozcov údajov, dlhými a zložitými spracovateľskými reťazcami, ako aj rozvíjajúcimi sa obchodnými vzťahmi. Preto treba modernizovať štandardné zmluvné doložky tak, aby lepšie odrážali tieto skutočnosti, a to rozšírením ich pôsobnosti na ďalšie situácie v oblasti spracúvania a prenosu, a aby umožňovali pružnejší prístup, napríklad pokiaľ ide o počet subjektov, ktoré sa môžu stať zmluvnými stranami.
7. Prevádzkovateľ alebo sprostredkovateľ môžu použiť štandardné zmluvné doložky uvedené v prílohe k tomuto rozhodnutiu s cieľom poskytnúť primerané záruky v zmysle článku 46 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2016/679 na prenos osobných údajov sprostredkovateľovi alebo prevádzkovateľovi usadenému v tretej krajine bez toho, aby tým bol dotknutý výklad pojmu medzinárodný prenos v nariadení (EÚ) 2016/679. Štandardné zmluvné doložky sa môžu na takéto prenosy použiť len v rozsahu, v akom spracúvanie dovozcom nepatrí do rozsahu pôsobnosti nariadenia (EÚ) 2016/679. Zahŕňa to aj prenos osobných údajov prevádzkovateľom alebo sprostredkovateľom, ktorí nie sú usadení v Únii, pokiaľ sa na spracúvanie vzťahuje nariadenie (EÚ) 2016/679 (podľa článku 3 ods. 2 tohto nariadenia) z dôvodu, že sa týka ponuky tovaru alebo služieb dotknutým osobám v Únii alebo monitorovania ich správania, ak k nemu dochádza v rámci Únie.
8. Vzhľadom na všeobecné zosúladenie nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 a 2018/1725[[8]](#footnote-8) by malo byť možné použiť štandardné zmluvné doložky aj v kontexte zmluvy, ako sa to uvádza v článku 29 ods. 4 nariadenia (EÚ) 2018/1725, na prenos osobných údajov k ďalšiemu sprostredkovateľovi v tretej krajine od sprostredkovateľa, ktorý nie je inštitúciou ani orgánom Únie, ale na ktorého sa vzťahuje nariadenie (EÚ) 2016/679 a ktorý spracúva osobné údaje v mene inštitúcie alebo orgánu Únie v súlade s článkom 29 nariadenia (EÚ) 2018/1725. Ak zmluva odráža rovnaké povinnosti v oblasti ochrany údajov, ako sú stanovené v zmluve alebo inom právnom akte medzi prevádzkovateľom a sprostredkovateľom podľa článku 29 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2018/1725, pričom sa ňou najmä poskytujú dostatočné záruky pre technické a organizačné opatrenia s cieľom zabezpečiť, aby spracúvanie spĺňalo požiadavky uvedeného nariadenia, zabezpečí sa tým súlad s článkom 29 ods. 4 nariadenia (EÚ) 2018/1725. Bude to platiť najmä v prípade, keď prevádzkovateľ a sprostredkovateľ používajú štandardné zmluvné doložky vo vykonávacom rozhodnutí Komisie o štandardných zmluvných doložkách medzi prevádzkovateľmi a sprostredkovateľmi podľa článku 28 ods. 7 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 a článku 29 ods. 7 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1725[[9]](#footnote-9).
9. Ak spracúvanie zahŕňa prenosy údajov od prevádzkovateľov, na ktorých sa vzťahuje nariadenie (EÚ) 2016/679, k sprostredkovateľom mimo jeho územnej pôsobnosti, alebo od sprostredkovateľov, na ktorých sa vzťahuje nariadenie (EÚ) 2016/679, k ďalším sprostredkovateľom mimo jeho územnej pôsobnosti, štandardné zmluvné doložky stanovené v prílohe k tomuto rozhodnutiu by mali takisto umožňovať splnenie požiadaviek článku 28 ods. 3 a 4 nariadenia (EÚ) 2016/679.
10. Štandardné zmluvné doložky uvedené v prílohe k tomuto rozhodnutiu kombinujú všeobecné doložky s modulárnym prístupom na zohľadnenie rôznych scenárov prenosu a zložitosti spracovateľských reťazcov súčasnosti. Okrem všeobecných doložiek by prevádzkovatelia a sprostredkovatelia mali vybrať modul uplatniteľný na ich situáciu tak, aby svoje povinnosti vyplývajúce zo štandardných zmluvných doložiek prispôsobili svojej úlohe a zodpovednosti v súvislosti s daným spracúvaním údajov. Malo by byť možné, aby k štandardným zmluvným doložkám pristúpili viac ako dve zmluvné strany. Okrem toho by dodatoční prevádzkovatelia a sprostredkovatelia mali mať možnosť pristúpiť k štandardným zmluvným doložkám ako vývozcovia alebo dovozcovia údajov počas celého životného cyklu zmluvy, ktorej sú súčasťou.
11. Na účely poskytnutia primeraných záruk by štandardné zmluvné doložky mali zabezpečovať, aby sa osobným údajom prenášaným na tomto základe poskytovala úroveň ochrany, ktorá je v zásade rovnocenná úrovni ochrany zaručenej v rámci Únie[[10]](#footnote-10). S cieľom zabezpečiť transparentnosť spracúvania by sa dotknutým osobám mala poskytnúť kópia štandardných zmluvných doložiek a mali by byť informované najmä o kategóriách spracúvaných osobných údajov, práve na získanie kópie štandardných zmluvných doložiek a o každom následnom prenose. Následné prenosy od dovozcu údajov k tretej strane v inej tretej krajine by sa mali povoliť len vtedy, ak tretia strana pristúpi k štandardným zmluvným doložkám, ak je kontinuita ochrany zabezpečená inak alebo v osobitných situáciách, napríklad na základe výslovného informovaného súhlasu dotknutej osoby.
12. S určitými výnimkami, najmä pokiaľ ide o niektoré povinnosti, ktoré sa týkajú výlučne vzťahu medzi vývozcom údajov a dovozcom údajov, by dotknuté osoby mali mať ako oprávnené tretie strany možnosť odvolávať sa na štandardné zmluvné doložky a v prípade potreby sa domáhať ich presadzovania. Aj keď by teda zmluvné strany mali mať možnosť zvoliť si právo niektorého členského štátu, ktorým sa budú riadiť štandardné zmluvné doložky, toto právo musí priznávať účinok právam oprávnenej tretej strany. V záujme uľahčenia individuálnej nápravy by sa v štandardných zmluvných doložkách malo od dovozcu údajov vyžadovať, aby informoval dotknuté osoby o kontaktnom mieste a urýchlene vybavoval sťažnosti alebo žiadosti. V prípade sporu medzi dovozcom údajov a dotknutou osobou, ktorá sa dovoláva svojich práv oprávnenej tretej strany, by dotknutá osoba mala mať možnosť podať sťažnosť príslušnému dozornému orgánu alebo sa so sporom obrátiť na príslušný súd v EÚ.
13. S cieľom zabezpečiť účinné presadzovanie by sa od dovozcu údajov malo vyžadovať, aby sa podriadil jurisdikcii takéhoto orgánu a súdov a zaviazal sa dodržiavať akékoľvek záväzné rozhodnutie podľa uplatniteľného práva členského štátu. Dovozca údajov by sa mal predovšetkým zaviazať, že bude odpovedať na otázky, podrobí sa auditom a bude dodržiavať opatrenia prijaté dozorným orgánom vrátane nápravných a kompenzačných opatrení. Dovozca údajov by mal mať navyše možnosť ponúknuť dotknutým osobám bezplatnú možnosť domáhať sa nápravy na nezávislom orgáne riešenia sporov. V súlade s článkom 80 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2016/679 by dotknuté osoby mali mať možnosť nechať sa zastupovať združeniami alebo inými orgánmi v sporoch proti dovozcovi údajov, ak si to želajú.
14. Štandardné zmluvné doložky by mali obsahovať pravidlá zodpovednosti medzi zmluvnými stranami a vo vzťahu k dotknutým osobám, ako aj pravidlá týkajúce sa odškodnenia medzi zmluvnými stranami. Ak dotknutá osoba utrpí majetkovú alebo nemajetkovú ujmu v dôsledku akéhokoľvek porušenia práv oprávnenej tretej strany podľa štandardných zmluvných doložiek, mala by mať nárok na náhradu ujmy. Tým by nemala byť dotknutá zodpovednosť podľa nariadenia (EÚ) 2016/679.
15. V prípade prenosu k dovozcovi údajov v postavení sprostredkovateľa alebo ďalšieho sprostredkovateľa by sa mali uplatňovať osobitné požiadavky v súlade s článkom 28 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2016/679. V štandardných zmluvných doložkách by sa od dovozcu údajov malo vyžadovať, aby sprístupňoval všetky informácie potrebné na preukázanie plnenia povinností stanovených v doložkách, umožňoval audity svojich spracovateľských činností zo strany vývozcu údajov a poskytoval pri nich potrebnú súčinnosť. Pokiaľ ide o zapojenie ďalšieho sprostredkovateľa zo strany dovozcu údajov v súlade s článkom 28 ods. 2 a 4 nariadenia (EÚ) 2016/679, v štandardných zmluvných doložkách by mal byť stanovený najmä postup všeobecného alebo osobitného povoľovania zo strany vývozcu údajov, ako aj požiadavka na písomnú zmluvu s ďalším sprostredkovateľom, ktorou sa zabezpečuje rovnaká úroveň ochrany ako podľa doložiek.
16. V štandardných zmluvných doložkách je vhodné stanoviť rôzne záruky vzťahujúce sa na špecifickú situáciu, akou je prenos osobných údajov od sprostredkovateľa v Únii k prevádzkovateľovi v tretej krajine, a premietnuť do nich obmedzené samostatné povinnosti sprostredkovateľov podľa nariadenia (EÚ) 2016/679. V štandardných zmluvných doložkách by sa predovšetkým malo vyžadovať, aby sprostredkovateľ informoval prevádzkovateľa, keď nie je schopný dodržiavať jeho pokyny, a to aj v prípade, že takéto pokyny porušujú právne predpisy Únie v oblasti ochrany údajov, a vyžadovať od prevádzkovateľa, aby sa zdržal akéhokoľvek konania, ktoré by sprostredkovateľovi bránilo v plnení jeho povinností podľa nariadenia (EÚ) 2016/679. Malo by sa v nich tiež vyžadovať, aby si zmluvné strany navzájom pomáhali pri reagovaní na otázky a žiadosti dotknutých osôb podľa miestneho práva uplatniteľného na dovozcu údajov alebo, pokiaľ ide o spracúvanie údajov v Únii, podľa nariadenia (EÚ) 2016/679. Dodatočné požiadavky týkajúce sa riešenia prípadných účinkov právnych predpisov tretej krajiny určenia na dodržiavanie štandardných zmluvných doložiek prevádzkovateľom, najmä pokiaľ ide o vybavovanie záväzných žiadostí orgánov verejnej moci v tretej krajine o poskytnutie prenesených osobných údajov, by sa mali uplatňovať v prípade, keď sprostredkovateľ z Únie kombinuje osobné údaje prijaté od prevádzkovateľa v tretej krajine s osobnými údajmi, ktoré získal sprostredkovateľ v Únii. Naopak, žiadne takéto požiadavky nie sú odôvodnené, ak outsourcing zahŕňa len spracúvanie a spätný prenos osobných údajov prijatých od prevádzkovateľa, pričom v každom prípade podlieha a naďalej bude podliehať právomoci dotknutej tretej krajiny.
17. Strany by mali byť schopné preukázať, že sa riadia štandardnými zmluvnými doložkami. Od dovozcu údajov by sa malo najmä vyžadovať, aby viedol príslušnú dokumentáciu o spracovateľských činnostiach, za ktoré je zodpovedný, a aby bezodkladne informoval vývozcu údajov, ak z akéhokoľvek dôvodu nie je schopný doložky dodržiavať. Na druhej strane by mal vývozca údajov pozastaviť prenos a v obzvlášť závažných prípadoch by mal mať právo vypovedať zmluvu, pokiaľ ide o spracúvanie osobných údajov podľa štandardných zmluvných doložiek, ak dovozca údajov doložky porušuje alebo nie je schopný ich dodržiavať. Ak majú miestne právne predpisy vplyv na dodržiavanie týchto doložiek, mali by sa uplatňovať osobitné pravidlá. Osobné údaje, ktoré už boli pred vypovedaním zmluvy prenesené, ako aj všetky ich kópie, by sa mali vrátiť vývozcovi údajov alebo v celom rozsahu zničiť, a to podľa toho, pre ktorú z možností sa vývozca údajov rozhodne.
18. Štandardné zmluvné doložky by mali predovšetkým vzhľadom na judikatúru Súdneho dvora[[11]](#footnote-11) poskytovať konkrétne záruky, pokiaľ ide o reakciu na účinky právnych predpisov tretej krajiny určenia na dodržiavanie doložiek zo strany dovozcu údajov, a to najmä s ohľadom na spôsob vybavovania záväzných žiadostí orgánov verejnej moci v danej krajine o poskytnutie prenesených osobných údajov.
19. Prenos a spracúvanie osobných údajov podľa štandardných zmluvných doložiek by sa nemali uskutočňovať, ak právne predpisy a prax tretej krajiny určenia bránia dovozcovi údajov v dodržiavaní doložiek. V tejto súvislosti by sa nemal prijať záver, že právne predpisy a prax, ktoré rešpektujú podstatu základných práv a slobôd a neprekračujú rámec toho, čo je nevyhnutné a primerané v demokratickej spoločnosti na zabezpečenie niektorého z cieľov uvedených v článku 23 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2016/679, sú v rozpore so štandardnými zmluvnými doložkami. Zmluvné strany by mali poskytnúť záruku, že v čase vyjadrenia súhlasu so štandardnými zmluvnými doložkami nemajú žiadny dôvod domnievať sa, že právne predpisy a prax, ktoré sa vzťahujú na dovozcu údajov, nie sú v súlade s týmito požiadavkami.
20. Zmluvné strany by mali zohľadňovať najmä špecifické okolnosti prenosu (ako je obsah a trvanie zmluvy, povaha prenášaných údajov, typ príjemcu, účel spracúvania), právne predpisy a prax tretej krajiny určenia, ktoré sú relevantné vzhľadom na okolnosti prenosu, ako aj všetky záruky zavedené na doplnenie záruk podľa štandardných zmluvných doložiek (vrátane príslušných zmluvných, technických a organizačných opatrení vzťahujúcich sa na prenos osobných údajov a ich spracúvanie v krajine určenia). Pokiaľ ide o vplyv takýchto právnych predpisov a praxe na dodržiavanie štandardných zmluvných doložiek, za súčasť celkového posúdenia možno považovať rôzne prvky vrátane spoľahlivých informácií o uplatňovaní práva v praxi (napríklad judikatúra a správy nezávislých orgánov dohľadu), existencie alebo neexistencie žiadostí v rámci toho istého odvetvia a pri splnení prísnych podmienok aj vrátane zdokumentovaných praktických skúseností vývozcu údajov a/alebo dovozcu údajov.
21. Príjemca údajov by mal vývozcovi údajov zaslať oznámenie v prípade, že po vyjadrení súhlasu so štandardnými zmluvnými doložkami má dôvod domnievať sa, že nie je schopný dodržiavať štandardné zmluvné doložky. Ak vývozca údajov dostane takéto oznámenie alebo sa inak dozvie, že dovozca údajov už nie je schopný dodržiavať štandardné zmluvné doložky, mal by určiť vhodné opatrenia na riešenie situácie, v prípade potreby po konzultácii s príslušným dozorným orgánom. Takéto opatrenia môžu zahŕňať dodatočné opatrenia prijaté vývozcom a/alebo dovozcom údajov, ako sú technické alebo organizačné opatrenia na zaistenie bezpečnosti a dôvernosti. Od vývozcu údajov by sa malo vyžadovať, aby pozastavil prenos, ak sa domnieva, že nemožno zabezpečiť primerané záruky, alebo ak mu na to dá pokyn príslušný dozorný orgán.
22. Ak je to možné, dovozca údajov by mal vývozcovi údajov a dotknutej osobe zaslať oznámenie, ak dostane právne záväznú žiadosť od verejného (vrátane súdneho) orgánu podľa práva krajiny určenia o poskytnutie osobných údajov prenesených podľa štandardných zmluvných doložiek. Podobne by im mal oznámiť, ak sa dozvie o akomkoľvek priamom prístupe orgánov verejnej moci k takýmto osobným údajom v súlade s právom tretej krajiny určenia. Ak dovozca údajov nie je napriek svojmu maximálnemu úsiliu schopný oznámiť vývozcovi údajov a/alebo dotknutej osobe konkrétne žiadosti o poskytnutie údajov, mal by o žiadostiach poskytnúť vývozcovi údajov čo najviac relevantných informácií. Dovozca údajov by mal navyše v pravidelných intervaloch poskytovať vývozcovi údajov súhrnné informácie. Od dovozcu údajov by sa tiež malo vyžadovať, aby zdokumentoval každú prijatú žiadosť o poskytnutie údajov a poskytnutú odpoveď a aby na požiadanie poskytol tieto informácie vývozcovi údajov alebo príslušnému dozornému orgánu, alebo obom. Ak po preskúmaní zákonnosti takejto žiadosti podľa právnych predpisov krajiny určenia dovozca údajov dospeje k záveru, že existujú opodstatnené dôvody domnievať sa, že žiadosť je podľa právnych predpisov tretej krajiny určenia nezákonná, mal by ju napadnúť, pokiaľ možno aj vyčerpaním dostupných možností odvolania. V každom prípade, ak dovozca údajov už nie je schopný dodržiavať štandardné zmluvné doložky, mal by o tom informovať vývozcu údajov, a to aj vtedy, ak je to dôsledkom žiadosti o poskytnutie údajov.
23. Keďže potreby zainteresovaných strán, technológie a spracovateľské operácie sa môžu meniť, Komisia by mala hodnotiť fungovanie štandardných zmluvných doložiek na základe skúseností v rámci pravidelného hodnotenia nariadenia (EÚ) 2016/679 podľa článku 97 uvedeného nariadenia.
24. Rozhodnutie 2001/497/ES a rozhodnutie 2010/87/EÚ by mali byť zrušené tri mesiace po nadobudnutí účinnosti tohto rozhodnutia. Počas uvedeného obdobia by vývozcovia údajov a dovozcovia údajov mali mať na účely článku 46 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2016/679 stále možnosť používať štandardné zmluvné doložky stanovené v rozhodnutiach 2001/497/ES a 2010/87/EÚ. Počas dodatočného obdobia 15 mesiacov by vývozcovia údajov a dovozcovia údajov mali mať na účely článku 46 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2016/679 možnosť naďalej uplatňovať štandardné zmluvné doložky stanovené v rozhodnutiach 2001/497/ES a 2010/87/EÚ na účely plnenia zmlúv uzavretých medzi nimi pred dátumom zrušenia uvedených rozhodnutí za predpokladu, že spracovateľské operácie, ktoré sú predmetom zmluvy, zostávajú nezmenené a uplatňovaním uvedených doložiek sa zabezpečuje, aby sa na prenos osobných údajov vzťahovali primerané záruky v zmysle článku 46 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2016/679. V prípade relevantných zmien zmluvy by sa od vývozcu údajov malo vyžadovať, aby sa pri prenosoch údajov podľa zmluvy opieral o nový základ, konkrétne v dôsledku nahradenia existujúcich štandardných zmluvných doložiek štandardnými zmluvnými doložkami uvedenými v prílohe k tomuto rozhodnutiu. To isté by malo platiť pre všetky zadania subdodávok spracovateľských operácií, na ktoré sa vzťahuje zmluva, (ďalšiemu) sprostredkovateľovi.
25. V súlade s článkom 42 ods. 1 a 2 nariadenia (EÚ) 2018/1725 sa uskutočnili konzultácie s európskym dozorným úradníkom pre ochranu údajov a Európskym výborom pre ochranu údajov, ktorí 14. januára 2021[[12]](#footnote-12) vydali spoločné stanovisko, ktoré bolo pri príprave tohto rozhodnutia zohľadnené.
26. Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom výboru zriadeného podľa článku 93 nariadenia (EÚ) 2016/679.

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

1. Štandardné zmluvné doložky uvedené v prílohe sa považujú za doložky, ktoré poskytujú primerané záruky v zmysle článku 46 ods. 1 a článku 46 ods. 2 písm. c) nariadenia (EÚ) 2016/679 pre prenos osobných údajov od prevádzkovateľa alebo sprostredkovateľa, na ktorých sa vzťahuje uvedené nariadenie (vývozca údajov), k prevádzkovateľovi, sprostredkovateľovi alebo ďalšiemu sprostredkovateľovi, na ktorých sa pri spracúvaní údajov nevzťahuje uvedené nariadenie (dovozca údajov).
2. V štandardných zmluvných doložkách sa stanovujú aj práva a povinnosti prevádzkovateľov a sprostredkovateľov v súvislosti so záležitosťami uvedenými v článku 28 ods. 3 a 4 nariadenia (EÚ) 2016/679, pokiaľ ide o prenos osobných údajov od prevádzkovateľa k sprostredkovateľovi alebo od sprostredkovateľa k ďalšiemu sprostredkovateľovi.

Článok 2

Ak príslušné orgány členského štátu vykonávajú nápravné právomoci podľa článku 58 nariadenia (EÚ) 2016/679 v reakcii na to, že na dovozcu údajov sa vzťahujú alebo začínajú vzťahovať právne predpisy alebo prax v tretej krajine určenia, ktoré mu bránia v dodržiavaní štandardných zmluvných doložiek uvedených v prílohe, čo vedie k pozastaveniu alebo zákazu prenosov údajov do tretích krajín, dotknutý členský štát o tom bezodkladne informuje Komisiu, ktorá túto informáciu postúpi ostatným členským štátom.

Článok 3

Komisia vyhodnotí praktické uplatňovanie štandardných zmluvných doložiek uvedených v prílohe na základe všetkých dostupných informácií v rámci pravidelného hodnotenia, ktoré sa vyžaduje podľa článku 97 nariadenia (EÚ) 2016/679.

Článok 4

1. Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.
2. Rozhodnutie 2001/497/ES sa zrušuje s účinnosťou od [Úrad pre publikácie, vložte dátum tri mesiace po dátume v článku 4 ods. 1].
3. Rozhodnutie 2010/87/EÚ sa zrušuje s účinnosťou od [Úrad pre publikácie, vložte dátum tri mesiace po dátume v článku 4 ods. 1].
4. Zmluvy uzavreté pred [Úrad pre publikácie, vložte rovnaký dátum ako v článku 4 ods. 2 a 3] na základe rozhodnutia 2001/497/ES alebo rozhodnutia 2010/87/EÚ sa považujú za zmluvy poskytujúce primerané záruky v zmysle článku 46 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2016/679 do [Úrad pre publikácie, pridajte dátum 15 mesiacov od dátumu v článku 4 ods. 2 a 3] za predpokladu, že spracovateľské operácie, ktoré sú predmetom zmluvy, zostanú nezmenené a že uplatňovaním uvedených doložiek sa zabezpečuje, aby sa na prenos osobných údajov vzťahovali primerané záruky.

V Bruseli

Za Komisiu

Ursula VON DER LEYEN   
 predsedníčka

1. Ú. v. EÚ L 119, 4.5.2016, s. 1. [↑](#footnote-ref-1)
2. Článok 44 nariadenia (EÚ) 2016/679. [↑](#footnote-ref-2)
3. Pozri aj rozsudok Súdneho dvora zo 16. júla 2020 vo veci C-311/18, Data Protection Commissioner/Facebook Ireland Ltd a Maximillian Schrems („Schrems II“), ECLI:EU:C:2020:559, bod 93. [↑](#footnote-ref-3)
4. Odôvodnenie 109 nariadenia (EÚ) 2016/679. [↑](#footnote-ref-4)
5. Rozhodnutie Komisie 2001/497/ES z 15. júna 2001 o štandardných zmluvných doložkách na prenos osobných údajov do tretích krajín podľa smernice 95/46/ES (Ú. v. ES L 181, 4.7.2001, s. 19; Mim. vyd. 13/026, s. 347). [↑](#footnote-ref-5)
6. Rozhodnutie Komisie 2010/87/EÚ z 5. februára 2010 o štandardných zmluvných doložkách pre prenos osobných údajov spracovateľom usadeným v tretích krajinách podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 95/46/ES (Ú. v. EÚ L 39, 12.2.2010, s. 5). [↑](#footnote-ref-6)
7. Smernica Európskeho parlamentu a Rady 95/46/EHS z 24. októbra 1995 o ochrane fyzických osôb pri spracovaní osobných údajov a voľnom pohybe týchto údajov (Ú. v. ES L 281, 23.11.1995, s. 31; Mim. vyd. 13/015, s. 355). [↑](#footnote-ref-7)
8. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1725 z 23. októbra 2018 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov inštitúciami, orgánmi, úradmi a agentúrami Únie a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 45/2001 a rozhodnutie č. 1247/2002/ES (Ú. v. EÚ L 295, 21.11.2018, s. 39); pozri odôvodnenie 5. [↑](#footnote-ref-8)
9. C(2021)3701. [↑](#footnote-ref-9)
10. Schrems II, body 96 a 103. Pozri aj nariadenie (EÚ) 2016/679, odôvodnenia 108 a 114. [↑](#footnote-ref-10)
11. Schrems II. [↑](#footnote-ref-11)
12. Spoločné stanovisko EDPB – EDPS 2/2021 k vykonávaciemu rozhodnutiu Európskej komisie o štandardných zmluvných doložkách na účely prenosu osobných údajov do tretích krajín v záležitostiach uvedených v článku 46 ods. 2 písm. c) nariadenia (EÚ) 2016/679. [↑](#footnote-ref-12)